

ANDRÉS VALERO-CASTELLS

# LA TORTUGA

(2018-AV21C)

Saxophone quintet

(S, A, A, T, B)

.....

.....

SCORE

Duration: 3' aprox.

© Copyright 2023. Andrés Valero-Castells. VALÈNCIA.

Edición autorizada en exclusiva para todos los países a  
**PILES, Editorial de Música, S. A. VALÈNCIA (España).**

*All rights reserved*

Depósito Legal:

I.S.M.N.: (Partitura)

I.S.M.N.: (Completo)

Está legalmente prohibido fotocopiar o escanear este libro o partitura sin el permiso correspondiente. Si necesita fotocopiar o escanear esta obra o algún fragmento de la misma, diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)), para obtener la autorización correspondiente. Asimismo queda prohibida la retransmisión total o parcial de esta obra, tanto por radio, televisión, cable o su grabación en cualquier medio, sin que medie un contrato en el que el editor lo autorice expresamente.

*It is legally forbidden to photocopy or scan this book or score without permission. If you need to photocopy or scan this publication or any part of it, contact CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) for authorization. You are neither permitted to broadcast this work or any part of it, both on radio, television, cable or its recording in any medium, without permission of the publisher.*

Printed in Spain / Impreso en España

PILES, Editorial de Música S. A.

Archena, 33 - 46014 VALÈNCIA (España)

Teléfono: (+34) 96 370 40 27

[info@pilesmusic.com](mailto:info@pilesmusic.com) - [www.pilesmusic.com](http://www.pilesmusic.com)

# LA TORTUGA

---

## *La Tortuga*

(2018-AV21c), para quinteto de saxos (S, A, A, T, B)

En 1995 escribí *Triptico* (AV21), para quinteto de viento. Es una obra basada en algunas de las ideas que Douglas R. Hofstadter desarrolló en su elocuente y genial libro *GEB (Gödel, Escher, Bach)*. Los movimientos de dicha obra se titulan con el nombre de tres de los personajes (Zenón de Elea, la Tortuga, y Aquiles el rápido) de los que Hofstadter se sirve para elaborar sus diálogos, a cerca de las paradojas. El estreno se produjo el 22 de noviembre de 1997, a cargo del conjunto de cámara Tetragrama, en la Casa de Cultura de Picassent (Valencia). En 2000 Piles Editorial publicó la partitura dentro de la colección de la Asociación de Compositores Sinfónicos Valencianos. Existen varias grabaciones discográficas de la misma en el mercado.

En 2014, realicé una adaptación para piano del segundo tiempo -*La Tortuga* (AV21b)- destinada al fenomenal pianista y amigo Miguel Álvarez-Argudo, quien la grabó en el disco monográfico *Piano Works*, con todas mis obras pianísticas. La partitura también se encuentra publicada en Piles Editorial.

El 26 de mayo de 2018, la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana organizó una gala multitudinaria en el estadio de fútbol de Mestalla (Valencia), en el marco de su 50 aniversario. Reunió una banda sinfónica de unos 20.000 músicos, y se logró, entre otros, el Récord Guinness al Mayor Ensemble de Saxos, con 1.875 saxofonistas tocando al mismo tiempo. Bajo mi propia dirección se interpretó un programa entre el que figuraba esta adaptación para quinteto de saxos de *La Tortuga* (2018-AV21c), que ahora se presenta en esta edición.

Más allá de buscar la máxima expresividad posible, a través de un tempo pausado, no hay que pensar en elementos descriptivos sobre el simpático animal, en todo caso, habría que interpretar los textos de Hofstadter, e incluso volver sobre los de Zenón de Elea para sumergirse en el mundo interior de *La Tortuga*. En cualquier caso, bastará con que los intérpretes exploren la expresividad de los sonidos en cada giro.

Andrés Valero-Castells  
www.andresvalero.com

## *La Tortuga [The Tortoise]*

(2018-AV21c), for sax quintet (S, A, A, T, B)

In 1995 I wrote *Tryptych* (AV21), for wind quintet. It is a work based on some of the ideas Douglas R. Hofstadter developed in his brilliant, eloquent book *GEB (Gödel, Escher, Bach)*. The movements of the piece are named after three of the characters (Zeno of Elea, the Tortoise, and Achilles the swift-footed) that Hofstadter uses to construct his dialogues about paradoxes. The first performance was given on 22 November 1997 by the chamber ensemble Tetragrama at the Casa de Cultura in Picassent (Valencia). In 2000 Piles published the score in the Association of Valencian Symphonic Composers collection. There are several recordings of the piece available.

In 2014, I made a piano adaptation of the second movement — *La Tortuga* (AV21b) — for the wonderful pianist and friend of mine Miguel Álvarez-Argudo, who recorded it on his monographic disc of my complete *Piano Works*. The score was also published by Piles.

On 26 May 2018, the Federation of Music Societies of the Valencian Community organised a mass gala in the Mestalla football stadium in Valencia to celebrate their 50th anniversary. They brought together a concert band of around 20,000 musicians, and among other things they set a Guinness World Record for the largest ever Sax Ensemble, with 1,875 saxophonists playing at the same time. With myself conducting, they performed a programme that included this adaptation of *The Tortoise* for sax quintet (2018-AV21c), now presented in this edition.

Apart from seeking to achieve the greatest possible expressiveness, through a slow tempo, there is no need to think of descriptive elements associated with this appealing animal; if anything, the performers should interpret Hofstadter's texts, and even go back to those of Zeno of Elea, to immerse themselves in the inner world of *The Tortoise*. In any case, all that is required is to explore the expressiveness of the sounds in each phrase.

Andrés Valero-Castells  
www.andresvalero.com

